

wendungen erhältlich ist: Spezielle Sorten für ungestrichene und gestrichene Papiere, für den Folien- oder Verpackungsdruck, für normal- oder schnellaufende Maschinen und, und, und – es gibt keine Anwendung, für die Van Son keine Lösung parat hat.

### Service und Kunden ganz vorn

Eine besondere Stärke ist der direkte Kontakt zum Kunden. Durch die flache Führungshierarchie ist die Geschäftsleitung immer »mit dem Ohr beim Kunden«.

»Wir kümmern uns um alle Kunden. Auch kleinere Druckereien werden von uns unterstützt. Wir legen großen Wert auf Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit und Lieferfähigkeit. Die Drucker sollen sich auf uns verlassen können«, fasst



**Hier lacht das Druckerherz: Quickson-Gelb aus dem Dreiwalzenstuhl.**

der Managing Director Wim van Mastrigt zusammen.

### Keine Probleme bei Polyester

Die jüngste Entwicklung, die besonders für Anwender von Polyester-Druckplatten interessant ist,

heißt Quickson Pro. Wie Rob Hoving, International Sales & Projects bei Van Son, erklärt, eignet sich diese Farbe besonders für diejenigen, die bislang Probleme bei der Verwendung von Polyesterdruckplatten hatten. »Sie wurde speziell dafür konzipiert und erste Tests in der Praxis haben ergeben, das die Farbe ganz hervorragend angenommen wird.« In Deutschland werden die Produkte von Van Son in enger Zusammenarbeit mit dem in Garbsen ansässigen Fachhändler K&R angeboten. Der Geschäftsführer Walter Krause gibt mit seinem Team zu jeder Frage kompetent Auskunft.

**Van Son**

**Tel. 00 31 / 3 56 88 44 11**

**K&R Graphischer Fachhandel**

**Tel. 0 51 31 / 9 10 51**

DMS liefert gebrauchte Roland 306+L an Druckerei Steffens

## Die neue Gebrauchte sichert mehrfarbige Aufträge



**Die Druckerei Steffens in Hamburg-Hummelbüttel feiert in diesem Jahr ihr 50-jähriges Bestehen.**

Christian Steffens hatte die 1963 gegründete Druckerei seines Vaters Hans Steffens im Jahr 2004 übernommen und ließ seit 2008 vierfarbige Aufträge situationsbe-



**Drucker Markus Seelig arbeitet bei Steffens gern an der neuen Sechsfarben. Die generalüberholte Roland 306 wurde Ende 2012 von DMS eingebracht.**

dingt bei einer Partnerfirma drucken. Nach drei wirtschaftlich erfolgreichen Jahren war Steffens 2012 schließlich bereit, den Farbdruck wieder ins Haus zu holen.

Hilfe bekam er dabei von der Firma DMS Export Import aus Dresden-Cossebaude. Das sächsische Unternehmen beschäftigt sich seit seiner Gründung im Jahr

2000 hauptsächlich mit dem An- und Verkauf gebrauchter Technik für die Druckproduktion und Weiterverarbeitung. Um die Koordination der Geschäfte kümmern sich Geschäftsführer Rainer Graf und seine Söhne Andreas und Michael Graf. Letzterer hat aufgrund seiner Ausbildung eine große Affinität zu den Druckmaschinen aus dem Hause manroland. Michael Graf war es auch, der Christian Steffens und dem Betriebsleiter Stephan Seelig in der

### Finanzierung leicht gemacht

Vier von fünf Banken waren bereit, das Druckmaschinen-Projekt mit Steffens zu finanzieren – am Ende entschied er sich für die Dresdener Elbe-Leasing GmbH, deren Geschäftsführer Thomas Grübner ganz hinter dem Vorhaben stand. Als mittelständisches Leasingunternehmen konzentriert Elbe-Leasing seine Stärken auf kleine und mittlere Unternehmen aus der Holz verarbeitenden und



**V.r.: Inhaber Christian Steffens fährt mit der Roland 306 finanziell und qualitativ sehr gut. Michael und Andreas Graf von DMS Export Import haben ihren Teil dazu beigetragen und einen guten Job gemacht.**

thüringischen Stadt Apolda eine gebrauchte, aus dem Jahr 2004 stammende Roland-Sechsfarben mit Bogenwende, Lackturm und IR-Trocknung zeigte.

Das Angebot von DMS Export Import umfasste den Abbau, die vollständige Reinigung, Überholung und die Aufstellung durch die Experten des Dresdner Unternehmens – alles zu rund einem Viertel des Preises, den eine vergleichbare neue Druckmaschine gekostet hätte.

grafischen Industrie. Die umfassenden Markt- und Objektkenntnisse des Unternehmens werden für attraktive Finanzierungen sowie als Plattform für Informationen genutzt. Grübner handelt dabei stets unabhängig von Herstellern und Banken und sicherte so Steffens Interessen.

### Manche mögen's gebraucht

Die Roland 306 wurde ins DMS-Lager transportiert und dort ge-

wissenschaft generalüberholt. Eine Eltosch-UV-Anlage wurde rückgebaut und liegt nun sauber verpackt bei der Druckerei Steffens zum Verkauf bereit. Sie kann an allen Roland-300-Maschinen verwendet werden; der Einsatz im Rahmen einer Offline-UV-Lackierung ist jedoch auch denkbar.

Desweiteren wurden bei der Roland 306 sämtliche Verschleißteile ersetzt, neue Schläuche und Walzen verbaut und die Waschanlage mit neuen Bürsten versehen. Die Installation wurde anschließend innerhalb von zweieinhalb Wochen in Hamburg von zwei Fachkräften durchgeführt. Michael Graf war selbst eineinhalb Wochen vor Ort und führte die Einweisung an der Druckmaschine durch.

Die Sechsfarben Roland 306 liefert laut Steffens eine überzeugende, hohe Druckqualität. Da Vorab-Testdrucke nicht möglich waren, konnte sich Steffens gerade darüber nicht hundertprozentig sicher sein. Nach bestandener »Feuertaufe« ist er dafür nun umso glücklicher und zufrieden, keine werksneue Druckmaschine gekauft zu haben. Auf der einen Seite waren seiner Meinung nach die technischen Entwicklungen in den letzten Jahren nicht sehr groß, auf der anderen Seite lässt ihn die niedrigere finanzielle Belastung noch einen ruhigen Schlaf finden. Und drittens hat er mit DMS Export Import einen fairen und zuverlässigen Dienstleister gefunden, der seine Zusagen eingehalten hat.

**Druckerei Hans Steffens**

**Tel. 0 40 / 52 73 96-0**

**DMS Export Import**

**Tel. 03 51 / 8 10 75 45**